



# Instrucción para salvar vidas inmediatamente medidas en caso de accidentes

Instruction for immediate life-saving  
measures in case of accidents



COCHE  
CAR



MOTOCICLETA  
MOTORCYCLE

Download this document in additional  
languages by scanning the QR code



or visit [www.flexeo.shop/manual/](http://www.flexeo.shop/manual/)



**FLEXEO GmbH**  
Im Maisel 17  
65232 Taunusstein  
Germany

[info@flexeo.shop](mailto:info@flexeo.shop)  
[www.flexeo.shop](http://www.flexeo.shop)

# Tabla de contenido

## Table of contents

<b>A</b>	Dando ayuda y tranquilidad, llamada de emergencia / Giving help and reassurance, emergency call	4
<b>B</b>	Cómo pedir ayuda / How to call for help	5
<b>C</b>	Cómo actuar en el lugar de un accidente / How to act at the site of an accident	6
<b>D</b>	Rescatar a una persona de un vehículo / Rescuing a person out of a vehicle	7
<b>E</b>	Quitarse un casco de seguridad / Removing a crash helmet	8
<b>F</b>	Comprobando las funciones vitales / Checking the vital functions	9
<b>G</b>	Inconsciencia, posición de recuperación / Unconsciousness, recovery position	10
<b>H</b>	Repiración artificial / Artificial respiration	12
<b>I</b>	Reanimación cardiopulmonar / Cardio-pulmonary resuscitation	13
<b>K</b>	Sangrías / Bleedings	14
<b>L</b>	Shock / Shock	15
<b>M</b>	Cómo posicionar una baja / How to position a casualty	16
<b>N</b>	Índice DIN 13164 y 13167 / Table of contents DIN 13164 and 13167	18

# A Dando ayuda y tranquilidad, llamada de emergencia

## A Giving help and reassurance, emergency call



Es la obligación moral de cada uno a ayudar un herido de accidente. Ayude y auxilie lo mejor posible.

It is a moral obligation of every human being to help victims of accidents. Give first aid and care as good as possible.



Llame a la ambulancia tan rapido que sea posible.

Have the rescue services called out as soon as possible.

# B Cómo pedir ayuda

## B How to call for help

### Llamada de emergencia

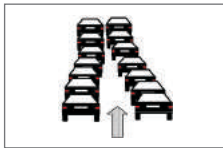
Donde?	Dé una indicación lo más precisa donde sucedio el accidente!
Que?	Describe la situación!
Cuantos heridos?	Dé al numero de heridos!
Que tipo de lesiones?	Indique principalmente las lesiones graves.
Espera!	No cuelgue hasta que todo quede claro!

### Emergency call

Where?	Give exact details about the place of emergency
What happened?	Give a short description of the accident scene
What number?	Tell how many persons are injured
What kind of injuries?	Specify if there are any threatening injuries
Wait	The operator will finish the call when he has all informations he needs

# C Cómo actuar en el lugar de un accidente

## C How to act at the site of an accident



Hacer una calleja para la ambulancia.

Allow ambulances to pass between the waiting vehicles.



Siempre asegurar Primero el lugar del accidente, poniendo el triángulo.

First of all safeguard the site of the accident. Put up a warning triangle.



Comprender la situación y actuar con prudencia.

Assess the situation and act cautiously and considerately.

# D Rescatar a una persona de un vehículo

## D Rescuing a person out of a vehicle



Dirigir la palabra al accidentado, abrirle el cinturón de seguridad y cogiéndole de la cintura girarlo hacia ti.

Address casualty, open the safety belt and grasp his/her hips turn casualty's back towards you.



Agarrar un brazo metiendo las manos bajo las axilas. Sacar al accidentado del vehículo y ponerlo en lugar seguro.

Get a hold of casualty's forearm passing your arms under his armpits. Drag casualty out of the vehicle and lay him down at a safe place.

# E Quitarse un casco de seguridad

## E Removing a crash helmet



Abrir el visillo y hablar con el herido. En caso de inconsciencia: **G** Ponerle de lado

Open the visor and address casualty. If not responsive: see **G** Recovery position



Con cuidado quitar el casco junto con otro ayudante como muestra la foto.

Remove crash helmet by two first aiders as shown here.



Controlar la respiración. Si tiene respiración: **G** Ponerle de lado

Check breathing. If casualty is breathing: see **G** Recovery Position



# F Comprobando las funciones vitales

## F Checking the vital functions



El paciente no reacciona al hablarle: **G** Pérdida de conocimiento colapso

Patient does not respond: see **G** Unconsciousness



Si la respiración ni se siente, ni se ve: **H** paro respiratorio

No breath to be heard, no movement of the chest:  
see **H** Respiratory standstill

Si no hay señal de vida, ni respiración, ni se mueve: **I** tiene

No signs of life like breathing, swallowing, coughing: see **I**  
Circulatory standstill

# G Inconsciencia, posición de recuperación

## G Unconsciousness, recovery position



Cuando el accidentado esta sin sentido controlar la respiración. Si respira ponerle de lado.

Open the visor and address casualty. If not responsive: Recovery position



**Ponerle de lado:** Poner el brazo extendido debajo del trasero.

**Recovery position:** Stretch near side arm and push it under the hip.



Doblarla pierna más cercana.

Bend near side leg.



Con cuidado poner al accidentado por el hombro y la cadera de lado.

Get ahold of far side shoulder and hip and turn casualty cautiously on his side.



Estirar la cabeza/cuello, abrir la boca y doblar el brazo posterior.

Recline the head, open the mouth, and bend backward arm.



Tapar al accidentado y avisar a la ambulancia.

Keep casualty warm and call for the ambulance.

# H Respiración artificial

## H Artificial repiration



Respiración boca a nariz

Mouth-to-nose respiration



Respiración boca a boca

Mouth-to-mouth respiration

Paro respiratorio respiración artificial:

1. Inclinar la cabeza hacia atrás.
2. Tapar la nariz o la boca.
3. Hacer la respiración en la nariz o la boca.
4. Poner la cabeza de lado y controlar la expiración.

Hacer la respiración 15 veces por minuto.

In case of respiratory failure, artificial respiration:

1. Recline head
2. Keep nose or mouth closed
3. Give breath into mouth or nose
4. Turn head and watch casualty's expiration

Give 15 breaths per minute.

# I Reanimación cardiopulmonar

## I Cardio-pulmonary resuscitation



En caso de colapso reanimación de carazonpulmón **I** + **H**

**Reanimación de carazónpulmón:** Masaje al corazón cambinado con asistencia respiratoria hasta que llegue el medico. Relación: Respiración artificial-masaje al corazón 2:15. Frecuencia de presión 100/min.



Circulatory failure: Cardio-pulmonary resuscitation **I** + **H**

**Cardio-pulmonary resuscitation:** Continue CPR until a doctor is available, applying artifical breathing and chest compression (100 / min) at a rate of 2:15.



# K Sangrías

## K Bleedings



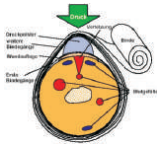
En caso de hemorragia en el brazo, alzarlo y apretar la arteria en la parte superior.

In case of severe bleedings from the arm, first elevate arm and apply indirect pressure at the upper arm.



Para vendar la hemorragia en brazos y piernas hacer un vendaje de compresión como demuestra la ilustración.

Dress severe bleedings from arm or leg by applying a pressure bandage as shown here.



# L Shock

## L Shock



En caso de choque el paciente esta palido, tiene frio y el pulso es debil.

Casualties who have a shock are pale, they are cold and they have a feeble pulse.



En caso de choque, pona las piernas en alto, atenderlo y taparlo.

Place casualty with his legs in an elevated position, reassure him, and keep him warm. There is a rescue blanket in the first aid kit.

# M Cómo posicionar una baja

## M How to position a casualty



Posición con las piernas dobladas, en caso de heridas abdominales.

In case of injuries or illnesses in the abdominal region, place casualty with bent knees for relaxation as shown here.



En caso de infarto o problemas respiratorios alzar la parte superior del cuerpo. El paciente está con conocimiento.

In case of breathing difficulties or cardiac infarct, place casualty with head and chest elevated if he is responsive.





Posición con la cabeza en alto en caso de heridas en la cabeza por ejemplo, conmoción cerebral. El paciente está con conocimiento.

In case of head injuries such as a concussion of the brain, place casualty with his head elevated if he is responsive.



Posición de espalda con las piernas en alto en caso de shock. El paciente está con conocimiento.

A casualty who has a shock is positioned on his back with his legs elevated if he is responsive.

# N Índice DIN 13164 y 13167

## N Table of contents DIN 13164 and DIN 13167

Descripción	Description	DIN 13164	DIN 13167
Rollo esparadrapo DIN 13019-A, 5 m × 2,5 cm	Adhesive tape DIN 13019-A, 5 m × 2.5 cm	1 ×	1 ×
Herida esparadrapos: <ul style="list-style-type: none"><li>• 4 × Yeso para heridas DIN 13019-E, 6 × 10 cm</li><li>• 2 × Vendaje para los dedos, 2 × 12 cm</li><li>• 2 × Vendaje de la punta de los dedos</li><li>• 4 × Yeso para heridas, 2,5 × 7,2 cm</li><li>• 2 × Yeso para heridas, 1,9 × 7,2 cm</li></ul>	Wound plaster set: <ul style="list-style-type: none"><li>• 4 × wound plaster DIN 13019-E, 6 × 10 cm</li><li>• 2 × finger dressing, 2 × 12 cm</li><li>• 2 × fingertip dressing</li><li>• 4 × wound plaster, 2.5 × 7.2 cm</li><li>• 2 × wound plaster, 1.9 × 7.2 cm</li></ul>	1 ×	1 ×
Paquete de vendas DIN 13151-K, estéril	First aid dressing DIN 13151-K, sterile	1 ×	
Paquete de vendas DIN 13151-M, estéril simple	First aid dressing DIN 13151-M, single sterile	2 ×	1 ×
Paquete de vendas DIN 13151-G, estéril	First aid dressing DIN 13151-G, sterile	1 ×	1 ×
Paño de vendaje DIN 13152-BR, 40 × 60 cm, estéril	Bandaging cloth DIN 13152-BR, 40 × 60 cm, sterile	1 ×	
Paño de vendaje DIN 13152-A, 80 × 60 cm, estéril	Bandaging cloth DIN 13152-A, 80 × 60 cm, sterile	1 ×	1 ×
Compresas de heridas, 10 × 10 cm, estéril	Wound dressings (compresses), 10 × 10 cm, sterile	6 ×	
Venda elástico DIN 61634-FB6, 4 m × 6 cm	Elastic bandage DIN 61634-FB6, 4 m × 6 cm	2 ×	
Venda elástico DIN 61634-FB8, 4 m × 8 cm	Elastic bandage DIN 61634-FB8, 4 m × 8 cm	3 ×	
Venda triangulara DIN 13168-D, vellón	Triangular bandage DIN 13168-D fleece	2 ×	
Manta de salvamento, 210 × 160 cm, plata/oro	Emergency blanket, 210 × 160 cm, silver/gold	1 ×	1 ×
Tijeras DIN 58279-A 145	Scissors DIN 58279-A 145	1 ×	1 ×
Bolsa de 4 guantes desechables DIN EN455, vinyle	Bag of 4 disposable gloves DIN EN455, vinyl	1 ×	1 ×
Toallitas húmedas 12,5 × 18 cm	Cleansing wipe 12.5 × 18 cm	2 ×	2 ×
Instrucciones de primeros auxilios para accidentes con tabla de contenido	First aid instructions for accidents with table of contents	1 ×	1 ×



**FLEXEO GmbH**

Im Maisel 17

65232 Taunusstein

Germany

[info@flexeo.shop](mailto:info@flexeo.shop)

[www.flexeo.shop](http://www.flexeo.shop)

**Download this document in additional  
languages by scanning the QR code**



**or visit [www.flexeo.shop/manual/](http://www.flexeo.shop/manual/)**